



2012年5月19日 壬龙年 农历四月二十九 第473 期 <http://www.raychineseschool.org>; info@raychineseschool.org; (630)401-6805

【衷心感谢家长，老师一年来的支持和付出】

各位家长，各位老师，各位同学，这是瑞华中文学校2011-2012学年的最后一个周末。我在此对大家一年来的大力支持表示衷心的感谢，对大家一年来的辛勤付出表示诚挚的问候，对大家一年来所取得成绩和进步表示最热烈的祝贺。

在大家的共同努力下，我们成功开办了第一届暑期周末班，并由此带动了春、秋两季课程的显著发展，扩大了瑞华的影响范围，增加了社区覆盖广度。注册学生的多元化水平明显提高。

在过去的一年里，瑞华与中国侨办，汉办的交流也有了很大的发展。我校有七位教师被侨办授予海外华文教育优秀教师称



号，学校还被侨办授予了海外华文教育示范学并获得了十万人民币的资金支持。

在汉办的大力支持下，我校有二十余位老师参加了天津和北京的教材培训。开扩视野的同时也让国内更多的了解了海外中文教育的情况。学校的管理也得到了考验，在许多教师移师国内的时候，保持了各项教学工作的正常运行。

瑞华还于初春成功接待了以任启亮副主任为首的国侨办高级访问团，为宣传瑞华，扩大影响做出了具体的努力。

我校高年级同学积极参加了第三届中华文化知识竞赛，并有31人获奖。夏季将有一批同学分别参加侨办主办的上海，山东，和北京“寻根之旅”夏令营。

在积极参加社区活动方面，我们也做出了积极的努力。通过具体地向社区提供服务，使更多的人了解了瑞华，扩大了瑞华的影响。除了积极主办仲夏文化节，参加North Central College的国际文化节外，还参加了Steeple Run 的国际文化节。

瑞华还在刚刚过去的四月份在瑞柏

【二十年校庆活动】

2012瑞华中文学校夏日野餐会

瑞华中文学校校委会，20年校庆组委会

地点：Argonne National Laboratory Park

地址：9700 S. Cass Avenue, Pavilion

950, Lemont, IL 60439

日期：08/05/2012 星期日，10am - 4:00pm.

活动：吃吃，喝喝，聊聊，玩玩，闹闹

诚邀：全体瑞华中文学校过去，现在，将来

的老师，学生，家长和家庭

网上注册：\$3 /人，现场买票\$5 /人

请您尽早登陆瑞华网站(www.raychineseschool.org)登陆报名。如果您有问题，或者愿意义务帮忙活动，请与我们联系：

ruihua20@raychineseschool.org



市的三个图书馆的读书日宣传活动中进行了歌唱，舞蹈，科学演示，和中国剪纸等表演，反响非常好。主办方真诚的希望瑞华今后还能参加此类活动。同时，瑞华中文学校还分别向三个图书馆赠送了装潢精美的中英文字典。

我校还为芝加哥南部一新中文学校提供了教材和教师培训等方面的帮助。体现了瑞华人对推广中华文化，扩大中文影响的一贯热心和侠义胸怀。我们还有幸的请李晓红女士作了两次关于如何提高情商，正确指导孩子的讲座。讲座切中了家长的现实需要和关心的问题，为今后学校在这方面的关注开了个头。

家长值班制度是瑞华中文学校根据现实需要制定的必须认真执行，行之有效，关乎生死存亡的制度。也是家长意见比较多的地方。但是，广大家长克服困难，给与了我们充分的理解和支持，也出现了很多感人的事例，不胜枚举。也使我深深体会到，中文学校的不断发展，健康运行是与广大家长的热心支持和不辞辛苦地帮助分不开的。每

【关于推迟校庆征稿截止日期的通知】

自“瑞华建校二十周年有奖作品征集活动”开展以来，得到了广大瑞华师生家长的热烈响应，已收到对联、诗歌、散文、绘画、书法、手工等各类形式的参赛作品。考虑到还有许多师生家长受学习工作繁忙等客观因素影响，未能及时投稿，校庆组委会决定将“瑞华建校二十周年有奖作品征集活动”征稿截止日期推迟到2012年9月8日。来稿请寄 ruihua20@raychineseschool.org，或交前台值班人员。请在作品中注明作者姓名和联系方式。希望大家利用暑期时间精心准备，珍惜这二十年一遇的机会，在瑞华历史上留下自己精彩的一笔。瑞华二十周年校庆组委会

每于此都会使我油然而产生对广大家长的衷心感谢和敬佩之情。

我想，只要我们本着为老师，家长，和同学们服务的宗旨来管理学校，想大家所想，尽力满足大家对中文学校的需求，及时沟通，寻民主，透明的管理方式和方法，就一定能够得到大家的理解和支持，一定能把学校办好。

随着学年的结束，我这一届校委的工作也将画上一个句号。希望大家一如既往关心学校发展，为提高办学水平和教学质量，为提高孩子的学习兴趣，增强学校的凝聚力等方面贡献您的智慧和力量。

一年的时间很快就过去了，十分荣幸能为大家服务，不足之处恳请大家原谅。得罪之处请您就如看了一页不喜欢的书，把它翻过去吧。大千世界丰富多彩，让我们一起迎接充满快乐，希望的明天。

感谢董事会对我的信任，赋予我这难得的机会，有所辜负实为能力所限，见谅。但是可以告慰的是，我们瑞华有这么好的家长，这么好的老师，人才济济，一定能越办越好，前程似锦。

最后祝大家暑期愉快并愿瑞华中文学校的暑期周末班和周日夏令营能为您暑期安排提供服务和帮助。 都中秋

【瑞华夏夏令营，夏季周末班开始注册】

瑞华中文学学校2012年度**夏令营**开始报名。

欢迎上网查询详情若有疑问可打电话：

630-978-1465 找**杨悦**查询。

Ray Chinese School Summer Camp is now start registration. Please check the detail information from Ray Chinese School web site. Any question, please feel free to call Lucy Tan: 630-978-1465

夏季，秋季周末班已开始网上注册。欢迎网上查阅课程，踊跃报名。前台值班处有课程简介供大家参考，欢迎索取。

Ray Chinese School Summer session and Fall session are started registration, please log in to web site for class details.

[快讯] 接市长办公室通知，转交赵先生的\$1,000.00现金捐款给瑞华中文学学校：

On May 18, 2012 2:49 PM, "Emery-Graunke, Amy" wrote:

Good Afternoon Mr. Du-

Earlier this year, the City of Naperville was visited by a Mr. Zhao from China. He was introduced to Mayor Pradel by Kitty Lo of Suncastrv and several board members of Xilin Association here in Naperville. Mr. Zhao had heard wonderful things about our City and wanted to see its many accomplishments first hand. Before leaving, he provided a cash donation of \$2,000. The Mayor would like to transmit half of this donation to the Ray Chinese School for your use for supplies, programs, or other improvements as you see fit (the other half is being donated to the Naperville Chinese School). I am contacting you today to set a time to deliver the donation. Given it is cash, I do not want to send it via the mail. Would it be possible for you to visit my office to pick-up sometime next week or the week after?

I look forward to hearing back from you. Sincerely, Amy Emery, AICP Assistant to the City Manager | City Manager's Office, City of Naperville

在此，衷心感谢市长对瑞华中文学学校的关心和赵先生慷慨解囊，我们一定要把这笔钱管好用好。同时也希望大家出主意，看怎样用这笔钱最好。

暑假特价，赠送Ipod shuffle。

矫正专科 (Braces)林丽红 博士——

Naperville地址：WOODLAKE Family Dental: 2879 W 95th Street, Suite 131, Naperville, IL 60564.

电话：(630)753-9955。

伊州大学 (UIC)矫正齿科 (Orthodontics) 毕业，西安四军大口腔医院博士。专治儿童和成人各种错颌，牙列不齐，暴牙和反颌。常规 braces, 舌侧braces 和隐形矫治器 Invisalign。接受多种保险包括HMO和PPO。免费咨询。

牙医博士朱迎春 - Ogden Valley Dental - 1224 W Ogden Ave, Naperville Ph: (630)305-6161, (630)305-6166

New patient without insurance SPECIAL \$69.99 for your 1st visit including exam, X-ray and cleaning

科罗拉多大学牙医博士，首都医科大学牙医学士，口腔正畸硕士。精治一般牙科，补牙，洗牙，拔牙，镶牙，牙冠牙桥，根管治疗，活动和固定假牙，种植牙，牙周病，修补假牙，牙科急症，牙齿美容，高科技牙齿漂白，接受各种PPO牙科保险和All Kids保险。

Office Hour: M-Th 9:30 am—6:00 pm, Fri-Sat 9am—2pm

中西羽毛球俱乐部 Midwest Badminton Club

位于Woodridge，是原国家队教练刘健合作创办的。设有10岁以下及初，高中班，满足各个水平的人士的需要，提高球技，锻炼身体。俱乐部9个专业球场，七天开放，专业羽毛球教练。羽毛球运动用品和球拍维修服务。电话：312-927-2885 (曾先生)

网站: mbadminton.com
email: info@mbadminton.com

金凤凰旅游 Phoenix Travel Chicago 靳玲子 (Linda Jin) Business:(630)-985-4434 Cell:(630)-697-0632 jin_lz@yahoo.com Address: 1806 Woodview Ct. Darien IL 60561

代办中国签证: \$25.00一人, \$20.00二人, \$15.00三人以上。

UA/AA 四月、五月中特价机票：芝加哥—上海 \$860。芝加哥—北京 \$925.含税，双程往返。出发日期4月11日至5月14日之间，最长可在中国停留12个月。(五月十五日至八月底出发不能用此特价)。位子有限，预购从速，截止日期4月9日。

春季/暑假超值特价旅游团：A.魅力江南8天\$49. B. 北京—承德—天津 9天\$99. 上海江南黄山10天\$99.全程入住5星级的酒店，吃,住,行全包.详情请电话查询。

花旗银行信用卡促销，最多可拿\$500.00 Gift Card, 请打电话或Email给沈燕萍(Kate) 630 527 2305, yanping.shen@citi.com

校区/前台值班表

Kennedy	5/19/2012
校委	全体
复印/打铃(上午)	唐莉/陆艺
交通管制(下午)	赵永忠
前台(下午)	高云霄
打铃(下午)	金玲
复印(下午)	王景东
Still	5/20/2012
复印	雷著宇
前台/打铃	王卫华

家长值班表

Kennedy 上午 (10:00-12:50)		Kennedy 下午 (1:00—4:40)	
Room	5/19/2012	Room	5/19/2012
128	林潮丰	101	石方颖
129	Lucy Fitzpatrick	102	Chen, Huayun
130	schmid, sally	103	Shao, Yu
132	吴少芹	104	刘亦未
133	Chen, Leo	105	庄艺
134	Cai, Zhonghou	106	Tang, Monica
135	赵勇	107	Koo, Melissa
142	Ji Rongjie	108	王欣
143	pan, clara	114	党玉梅
144	沈韧嫻	115	Xue, Zhaohui
142A	Laude Pechi, Carole	116	陈峥
Still 分校 (1:00—4:40)		117	马晓雯
Room	5/20/2012	118	Zhang, Mei
B11	Xu, Hongjie	128	Xu, Jiyang
B12	曹文怡	129	袁勃
B13	崔惟理	130	Hou, Qunfang
B14	Morris, Jie	131	Song, Xiangqian
B15	Shi, Cen	132	Austin, Jim
BH	Frey, Ying	133	周希明
C17	Aitha, Ravi	134	徐晓
C19	Ma, Diane	135	吴妙雁
C20	廖革	141	Lac, Denise
C21	Liang, Lan	142	Hong, Mei
C22	Ng, Caroline	143	Chen, Bin
D26	Hao Ying	144	孙永林
D27	王卫	147	Yuan, Gordon
D28	Li, Wali	42A	Yin, Lan
D29	程芝芬	40C	Zhang, Tom
D30	朱文明	4HW	Li, Chongyang
DH	王明星		
E37	Kong, Yan		